

CRÓNICAS POLÍTICAS DE LA REGIÓN AFRICANA DE LOS GRANDES LAGOS 2022

BURUNDI

Guillaume Ndayikengurutse

Editado por |
Bajo la dirección de
F. Reyntjens



UPA

University Press Antwerp

Great Lakes of Africa Centre | Centre pour l'Afrique des grands lacs
Lange Sint Annastraat 7
2000 Antwerp | Anvers - Belgium | Belgique
Tel: +32 3 265 57 70
Web: www.uantwerpen.be/glac

The Great Lakes of Africa Centre
is part of the Institute of
Development Policy, University of Antwerp

Le Centre pour l'Afrique des Grands Lacs
fait partie de l'Institut
de politique du développement, Université d'Anvers



University of Antwerp
| IOB Institute of
Development Policy

GREAT LAKES OF AFRICA CENTRE • CENTRE POUR L'AFRIQUE DES GRAND LACS

CRÓNICAS POLÍTICAS DE LA REGIÓN AFRICANA DE LOS GRANDES LAGOS 2022

Editado por |
bajo la dirección
de F. Reyntjens



The Chronicles are a peer reviewed publication.
Les Chroniques sont une publication à comité de lecture.

Lay-out and cover | Mise en page et couverture:
Joëlle Dhondt

© 2023 Uitgeverij UPA (University Press Antwerp)
UPA is een imprint van ASP nv (Academic and Scientific Publishers nv)
Keizerslaan 34
1000 Brussel
Tel. + 32 (0)2 289 26 50
Fax + 32 (0)2 289 26 59
e-mail: info@aspeditions.be
www.aspeditions.be

ISBN 978 946 117 504 5

La dénomination GPRC (Guaranteed Peer Reviewed Content) est développée par l'institution flamande Boek.be. Elle est attribuée aux publications conformes aux standards académiques de la VABB (Vlaams Academisch Bibliografisch Bestand).



LOS AUTORES

- Ivan
ASHABA** Ayudante de cátedra y doctorando, Instituto de Política de Desarrollo (IOB), Universidad de Amberes, ivan.ashaba@uantwerpen.be
- Ithiel BATUMIKE
MIHIGO** Doctorando en la Universidad de Mons (Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales), investigador en Ebuteli, asistente en la Universidad de Kaziba (Kivu del Sur, RDC) e investigador asociado en CEGEC-UCB ibatumike@gmail.com; Ithiel.BatumikeMihigo@student.umons.ac.be
- Michael
MUTYABA** Investigador independiente michaelmutyaba@gmail.com
- Guillaume
NDAYIKENGURUTSE** Profesor de Ciencias Políticas en la Universidad de Burundi, Departamento de Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales bambanje1999@yahoo.fr
- Aymar
NYENYEZI BISOKA** Profesor asociado, Universidad de Mons, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales Place Warocqué 17, B-7000 Mons, Bélgica Aymar.Nyenezibisoka@umons.ac.be; aymar.nyenzezi@gmail.com
- Filip
REYNTJENS** Profesor emérito, Instituto de Política de Desarrollo (IOB), Universidad de Amberes, filip.reyntjens@uantwerpen.be

BURUNDI

*Guillaume Ndayikengurutse**

Sumario

- 1. Introducción**
- 2. Un país en plena reconfiguración política**
 - 2.1 Gobernanza local: el discurso, los actos y una remodelación territorial a la vista.
 - 2.2 Figuras políticas que se van: ¿Primicias de cambios estructurales?
- 3. Seguridad y derechos humanos: entre reformas y continuidad.**
- 4. Deterioro de las condiciones de vida: una economía en crisis**
 - 4.1 Penuria de productos estratégicos bajo la sombra de prácticas corruptas.
 - 4.2 La brusca subida de los precios.
- 5. Retorno al concierto de las naciones: una diplomacia activa con expectativas pendientes**
 - 5.1 Levantamiento de las sanciones: ¿símbolo o realidad?
 - 5.2 Relaciones con Ruanda: de la rivalidad/competitividad al realismo.
 - 5.3 El este de la RDC en el centro de la presidencia burundesa de la CAO.
- 6. Conclusión**

1. INTRODUCCIÓN

Los Estados, en general, y los Estados post-conflictuales, en particular, permanecen marcados por una evolución en dientes de sierra mezclada de avances y retrocesos, éxitos y fracasos. Así es como puede analizarse el año 2022 en Burundi, caracterizado por dinámicas políticas muy fungibles; dinámicas económicas que suscitaron muchas esperanzas en el plano discursivo, pero desilusionantes en la práctica; una situación de los derechos humanos relativamente estable sobre un fondo de actos criminales aislados y una diplomacia activa, pero cuyos resultados se hacen esperar.

Efectivamente, el espacio político de Burundi ha conocido profundas mutaciones. La remodelación territorial aprobada por los representantes del pueblo llegó unos meses después de la salida de algunos tenores de la política burundesa post-conflicto. El sector de los derechos humanos quedó marcado por las reformas en el sector de la Justicia, concretamente por medio de la sustitución de la siempre controvertida institución "Bashingantahe" por los Notables de las Colinas.

En cuanto a la economía del país, la situación permanece preocupante bajo los golpes conjugados de la penuria de productos estratégicos, como el carburante, y la brusca subida del coste de la vida.

El compromiso de Burundi en la escena internacional no ha sido acompañado por la vuelta de las inversiones extranjeras, a pesar del levantamiento de las sanciones de la Unión Europea, principal socio de Burundi. Las relaciones con la vecina Ruanda avanzan significativamente, pero el atascamiento del conflicto en el este de la República Democrática del Congo ha sido tan importante que se ha convertido en el asunto central de la agenda de la presidencia rotativa, asegurada por Burundi, de la Comunidad Africana Oriental (CAO/EAC).

Sobre la base de las informaciones consultadas y de las conversaciones mantenidas con algunos actores, las líneas siguientes se inscriben, sin pretender ser exhaustivos, en una perspectiva global e indican las dinámicas que han marcado la evolución de Burundi en el año 2022.

2. UN PAÍS EN PLENA RECONFIGURACIÓN POLÍTICA

A lo largo de 2022, el espacio político de Burundi ha estado marcado por un discurso político de renovación, centrado en la mejora de la gobernanza local. Algunos actos esporádicos han acompañado a este discurso, pero la gran reforma planeada concierne la remodelación territorial en curso. Además, las esperanzas de reformas profundas, que siguen demorándose, han sido alimentadas por la marcha de algunas figuras políticas que ya no están formalmente presentes en la escena política. En el ámbito del pluralismo político, a pesar de algunos puntos de fragilidad no sistémicos, el partido en el poder, el CNDD-FDD, sigue asentando su hegemonía en un momento en que la oposición se debilita, debido a dificultades tanto externas como internas.

2.1. Gobernanza local: el discurso, los actos y una remodelación territorial a la vista.

El año 2021 se caracterizó por una actividad diplomática del presidente de la república que no escatimó ningún esfuerzo para normalizar las relaciones con los socios internacionales. En el transcurso del año 2022, puede constatarse que se ha producido cada vez más un equilibrio entre la acción internacional y la política interior. En efecto, la gobernanza local ha estado en el centro de las preocupaciones de las autoridades del Estado en general y del presidente de la república en particular.

Se organizaron numerosas visitas a las provincias y a los municipios. El discurso mantenido era casi siempre el mismo y oscilaba en torno a la lucha contra la corrupción, así como en el desarrollo y lucha contra la pobreza por medio de la modernización de la agricultura. En una especie de discurso moralizante, el presidente dedicaba cierto tiempo a realizar un diagnóstico, a veces surrealista, de los males que minan el país, y recordaba sin cesar las virtudes del buen dirigente, amenazando con la destitución a quien no se conformara. Estas sesiones constituían también momentos inéditos para que los ciudadanos pudieran expresar sus preocupaciones al presidente; ciudadanos que no dudaban en señalar con el dedo los fallos de algunos responsables administrativos y políticos.

Sin poder dar cuenta exhaustiva de todas las visitas sobre el terreno, las más significativas entre ellas fueron las de Ngozi y Rumonge. El 30 de julio de 2022, en el estadio Kugasaka de Ngozi, el presidente conversó con los ciudadanos durante 10 horas¹. En el transcurso de esta sesión, inicialmente destinada a “la moralización sobre el desarrollo de Burundi”², los ciudadanos tuvieron la posibilidad de expresar sus preocupaciones y, sobre todo, de denunciar los actos de mal gobierno y las violaciones de los derechos humanos cometidas por algunos

¹ <https://twitter.com/NtareHouse/status/1553464038482378753>, sitio visitado el 12 enero 2023.

² <https://twitter.com/NtareHouse/status/1553323666544410625>.

responsables administrativos y políticos de la provincia. Un mes antes, el presidente había tenido un encuentro con la población de Rumonge. Escuchó las quejas de los ciudadanos, antes de denunciar con gran energía las maniobras fraudulentas de algunas autoridades, concretamente con relación a la gestión de productos estratégicos como el carburante, reclamando que, en consecuencia, dimitieran antes de que él mismo los cesara.³

Además del presidente de la república, otras altas autoridades, como el presidente de la Asamblea Nacional, el presidente del Senado o el primer ministro, han visitado diferentes provincias y municipios, no solamente para empujar a la población a involucrarse en los trabajos de desarrollo y lucha contra la pobreza, sino también para sensibilizar a las autoridades locales a imponerse las exigencias del buen gobierno.

En consecuencia, la gobernanza local ha conocido profundas mutaciones a lo largo del año 2022. Sobre la base del respeto de las normas del buen gobierno, que ardientemente reclamaban las altas autoridades, un número bastante significativo de administradores de municipios y de gobernadores de provincias fueron depuestos de sus funciones. Fue el caso del gobernador de la provincia de Rumonge, al que el presidente amenazó con llevarlo ante la justicia, y de una decena de administradores municipales de Bugarama, Buyengero, Kayogoro, Kinemba, Ntega, Nyabihanga, Nyabiraba, Rumonge, Tangara, Vugiro, etc.⁴ En el contexto en que la línea de separación entre las autoridades administrativas y los responsables del partido en el poder no es muy clara, esta renovación en el ámbito local no ha dejado de afectar a algunos de estos últimos, que han sido despedidos por su implicación en actos de mala gobernanza y de violación de derechos humanos. Fue el caso, ejemplarizante, del secretario provincial del partido en el poder en Ngozi⁵. Las repercusiones de la importancia acordada a la gobernanza local y de estos cambios producidos no aparecen todavía, pero sería interesante ver en qué medida la trayectoria de la gobernanza local podría evolucionar en consecuencia.

Además, el año 2022 habrá sido decisivo en el proceso de reconfiguración administrativa del territorio de Burundi. En efecto, la nueva distribución territorial, evocada desde hace años, ha comenzado a precisarse a través de una ley adoptada por la Asamblea nacional el 15 de diciembre de 2022. Según esta nueva delimitación territorial, Burundi va a contar con 5 provincias en lugar de 18, 42 comunas-municipios en lugar de 119, 450 zonas en lugar de 339 y 3041 colinas/barrios en lugar de 2911⁶. Con relación a esta cuestión, las aprehensiones son muy intensas. En el ámbito local, las autoridades no ocultan sus dudas sobre la operatividad de esta reforma⁷. Sin embargo, son numerosos los expertos en el terreno de la gobernanza que convergen en la idea de que, en principio, esta nueva delimitación territorial constituye un avance considerable, a la vez que subrayan que todo dependerá de la voluntad y de las capacidades de las autoridades a ponerla en práctica para hacer de ella un sistema funcional y eficaz⁸.

2.2. Salida de figuras políticas: ¿Primicias de cambios estructurales?

En la noche del 6 septiembre de 2022, los diputados de la Asamblea Nacional fueron invitados urgentemente a una sesión plenaria extraordinaria para el día siguiente. No se indica

³ <https://www.iwacu-burundi.org/rumonge-le-president-ndayishimiye-ny-est-pas-alle-avec-le-dos-de-la-cuillere/>.

⁴ <https://www.sosmediasburundi.org/2023/01/11/rumonge-le-president-neva-met-en-gardele-representant-adjoint-du-cndd-fdd-et-promet-de-traduire-en-justice-lancien-gouverneur/>, sitio visitado el 13 de enero de 2023.

⁵ <https://www.sosmediasburundi.org/2022/08/05/ngozi-le-cndd-fdd-veut-faire-le-menagedans-ses-rangs/>, sitio visitado el 13 de enero de 2023.

⁶ <https://twitter.com/nshingamateka/status/1603457001438253069>, sitio visitado el 13 de enero 2022

⁷ Conversación con una autoridad administrativa, 11 de enero de 2022.

⁸ Conversación con un experto en gobernanza, 31 de diciembre 2022.

el objetivo de dicha sesión⁹. Las especulaciones se desatan y las redes sociales se agitan. Todo el mundo se pregunta y quiere saber el objetivo de esta sesión extraordinaria. Los periodistas son invitados a la mañana del día 7. Sobre las 9 horas, los diputados se instalan en el hemiciclo de Kigobe en el momento en que el presidente de la Asamblea lee el currículum vitae del teniente general de la Policía Gervais Ndirakobuca, candidato a primer ministro, presentado para aprobación por el presidente de la república a la Asamblea. Tras un corto momento de intercambio de opiniones sobre el procedimiento a seguir, la candidatura del teniente general Gervais Ndirakobuca fue aprobada por unanimidad¹⁰. El mismo procedimiento se desarrolló en el Senado¹¹. En la tarde de ese mismo día, el nuevo primer ministro prestó juramento.

Aunque se trataba de un procedimiento normal en el funcionamiento de las instituciones de la república, la sustitución del primer ministro simbolizaba la salida de una importante figura de la política burundesa de los 20 últimos años. El general de la Policía Alain Guillaume Bunyoni era considerado como uno de los pesos pesados del antiguo movimiento rebelde, el CNDD-FDD, convertido en partido único desde 2005. Ocupó numerosas altas cargos, desde la Dirección de la Policía Nacional a la jefatura del Gobierno, pasando por el Ministerio de Seguridad Pública, el Gabinete Civil del presidente y la Cancillería de las Órdenes Nacionales. En la misma oleada, otros caciques del poder se vieron depuestos de sus funciones, concretamente el jefe del gabinete militar del presidente, el teniente general de Policía Gabriel Nizigama, y el teniente general Etienne Ntakarutimana. La salida del primer ministro generó la llegada de nuevos miembros del gobierno a la cabeza de ministerios estratégicos, como el de Interior, el de Finanzas, el de Agricultura y el de Infraestructuras.

La opinión no se privó de relacionar estas destituciones con los discursos pronunciados por el presidente de la república unos días antes. Efectivamente, el 25 de agosto de 2022, con ocasión del rezo mensual en la sede del CNDD-FDD, el presidente, en su discurso, señaló con el dedo a algunos dignatarios que ponían trabas al desarrollo del país por medio de promesas a la población. Según él, estos dignatarios buscan que la población se sublevase contra el orden establecido. Durante los problemas derivados de la escasez de carburante afirma: “Hay entre estos últimos (dignatarios), algunos que habían ocultado carburante, pero los hemos descubierto. Habían pensado organizar una manifestación, un sábado, con un plan para esconder todo el carburante a fin de crear una escasez artificial para que hubiera manifestaciones semejantes a lo que sucedió en 2015”¹². La carga ideológica de este discurso era importante para quien conociera el desarrollo de la crisis de 2015 y sus consecuencias. Con el mismo impulso, el 2 de septiembre, con ocasión del inicio del año judicial, el presidente volvió a la carga al hablar de ciertos políticos que buscan crear desorden para aprovecharse hasta atacar las instituciones de la República. Afirmará: “¿Quién puede amenazar a un general con un golpe de Estado? ¿Quién es? Que venga a enfrentarse a mí. En nombre de Dios lo venceré”¹³. Era lógico, por tanto, que prevaleciera la idea de que estos discursos anunciaban esta fase, en la que ciertas personalidades de la política burundesa se despedían, oficialmente al menos, de la dinámica actual.

Evidentemente, cabría pensar que se habrían producido profundos cambios positivos tras la marcha de estas personalidades. Sin embargo, si tomamos el ejemplo de la escasez de combustible, ésta persiste. También es difícil determinar hasta qué punto las prácticas corruptas que se denuncian constantemente han disminuido realmente. De ahí la necesidad de

⁹ Entrevista con un diputado de la Asamblea nacional, 6 de septiembre de 2022.

¹⁰ <https://twitter.com/nshingamateka/status/1567450870157115392>, sitio visitado el 14 de enero de 2023.

¹¹ https://twitter.com/burundi_senat/status/1567470129474068482, sitio visitado el 14 de enero 2023.

¹² <https://www.iwacu-burundi.org/le-spectre-de-2015/>, sitio visitado el 14 de enero 2023.

¹³ <https://www.iwacu-burundi.org/verbatim/>, sitio visitado el 14 de enero 2023.

preguntarse si más allá del cambio de personas las prácticas han evolucionado para poder deducir que se han producido cambios estructurales.

En el transcurso del año 2022, el espacio político ha quedado caracterizado por un partido en el poder particularmente dinámico y una oposición cada vez más débil a causa de los obstáculos internos y externos. Los dirigentes del partido en el poder iniciaron una gira por casi todos los municipios del país. Fue la ocasión de reunirse con los militantes del partido y darles un nuevo impulso desde el punto de vista ideológico, llamándoles a trabajar en apoyo del vasto proyecto de desarrollo iniciado por el presidente de la república. Estas visitas al interior del país iban acompañadas de sesiones para captar nuevos militantes que, en gran número, abandonarían otros partidos políticos, en particular el principal partido de la oposición, el CNL, para integrarse en el partido en el poder¹⁴.

Ocasiones especiales permitieron al partido en el poder clarificar su visión de la gobernanza del país. Se trata concretamente de las plegarias interconfesionales organizadas todos los últimos jueves de mes, en las que participan generalmente todas las altas autoridades del país, incluyendo al presidente de la república. Durante el año 2022, el partido en el poder organizó igualmente una jornada de conmemoración del séptimo aniversario del asesinato de teniente general Adolphe Nshimirimana, tiroteado por criminales el 2 de agosto de 2015 en plena crisis política y de seguridad. En el transcurso de estas ceremonias, el secretario general de partido recordó que la herencia dejada por los años de la resistencia (maquis) debía ser salvaguardada para que se sepa de dónde venimos y hacia dónde vamos. Hizo un llamamiento a los jóvenes del partido, llamados “Imbonerakure”, para que velaran por la paz caramente lograda y evitaran que el país regresara a las angustias del pasado¹⁵.

En la jornada anual dedicada a la juventud del partido en el poder, designada “Imbonerakure Day”, el secretario general retomó el mismo discurso, invitando igualmente a los jóvenes a ser verdaderos motores del desarrollo socio-económico del país: “Sois los pilares del partido y del país. El tiempo de ser imbonerakure de palabra ha terminado. Sed los primeros en desarrollar la sociedad y el país entero. Tal y como lo hacéis en la preservación de la paz y seguridad, sed también ejemplo en el desarrollo socioeconómico del país”¹⁶. Anunció que en un año, 25.000 jóvenes recibirían una formación política y física que les permitirá ser verdaderos actores del desarrollo y de la preservación de la paz¹⁷. Este discurso suscita inquietudes sobre las consecuencias que semejante dinámica puede tener en la calidad del espacio de acción política.

Lo mismo puede decirse de ciertos discursos pronunciados por el secretario general del partido, concretamente los dirigidos a los cuadros del partido en el poder; discursos que entran en la lógica de la denuncia de quienes estén involucrados en la malversación de fondos públicos. El secretario general criticó vivamente esta actitud en el transcurso de una oración interconfesional a finales de septiembre. Estas palabras alimentaron la aprehensión sobre las divergencias entre la dirección del partido en el poder y la cúpula del Estado en cuanto a la línea de gobernanza política y económica a seguir en el país.¹⁸ Estas divergencias tendrían su réplica en el ámbito del poder, donde existiría una corriente deseosa de mantener el statu quo

¹⁴ <https://twitter.com/CnndFdd/status/1520669633333932033>, sitio visitado el 15 de enero 2023.

¹⁵ <https://www.iwacu-burundi.org/le-cnnd-fdd-rend-hommage-au-lt-gen-adolphenshimirimana-7-ans-apres-son-deces/>, sitio consultado el 15 de enero de 2023.

¹⁶ <https://www.iwacu-burundi.org/imbonerakure-day-edition-2022-a-tenu-toutes-sespromesses/>, sitio consultado el 15 de enero 2023.

¹⁷ <https://www.sosmediasburundi.org/2022/08/29/burundi-le-cnnd-fdd-veut-former-25-milleimbonerakure-au-defile-militaire-dici-lan-prochain/>, sitio visitado el 15 de enero 2023.

¹⁸ Conversación con un miembro de la sociedad civil burundesa, el 10 de septiembre de 2022.

consolidando la herencia del difunto presidente Pierre Nkurunziza y otra, formada por los partidarios de las reformas deseadas por el actual presidente de la república¹⁹. Para un miembro influyente del partido gobernante, se trata de especulaciones de detractores que intentan desestabilizar al partido gobernante, que ha ido viento en popa a lo largo de los años²⁰. En cualquier caso, es lo que el partido ha querido demostrar al proceder a cambios sin choques en el nivel de secretarios nacionales, aunque las dudas sobre la fragilidad de la cohesión interna no se hayan disipado completamente. Estas dudas son alimentadas por la experiencia del partido, que ha conocido fuertes rivalidades entre su presidente y el presidente de la república entorno al año 2007, haciendo temer que el mismo escenario se reproduzca actualmente entre el secretario general del partido y el presidente de la república. Sea como sea, la hegemonía del partido en el poder en el espacio político de Burundi sigue siendo una constante que refuerza día a día.

En cuanto a la oposición, si bien no con la misma cadencia que el año anterior, el Congreso Nacional por la Libertad (CNL) sigue permaneciendo el partido más visible en el escenario político. Se han producido menos encuentros con los militantes, pero, por el contrario, se han multiplicado las reuniones entre miembros de los órganos del partido²¹ y militantes de diferentes localidades del país que ejercen sus actividades en la ciudad de Bujumbura²². Los responsables de este partido, con su líder a la cabeza Agathon Rwaswa, no han cesado de denunciar las violaciones de los derechos humanos y de las libertades públicas de las que son víctimas sus miembros. Han destacado concretamente los casos de detenciones y encarcelamientos arbitrarios de sus miembros, la prohibición de reuniones y manifestaciones públicas de su partido, así como el vandalismo contra las infraestructuras y locales de su partido²³. Más allá de estos obstáculos externos, el partido CNL atraviesa desde hace meses una profunda crisis interna. La "nykurización" vuelve a estar a la orden del día. La nyakurización de los partidos es una práctica política utilizada por el CNDD-FDD, que consiste en orquestar la escisión de los partidos políticos mediante la aprobación legal de las denominadas alas "auténticas" (*nyakuri* en kirundi), dirigidas por dirigentes flexibles hacia el CNDD-FDD, frente a las secciones leales, que pasan a ser "no oficiales".²⁴ Sospechando que algunos altos cargos de su partido se acercaban al gobierno, Agathon Rwaswa, armado de su popularidad, intentó excluirlos rodeándose de ciertos miembros que le seguían siendo incondicionalmente leales.²⁵ Los afectados son más propensos a hablar de una crisis de liderazgo en la cúpula del partido y se declaran profundamente apegados a la ideología del partido, al tiempo que piden reformas para lograr una mayor democracia interna²⁶.

De cualquier manera, esta tendencia a la escisión se hace inquietante para el futuro del pluralismo político en Burundi, tanto más cuanto que la mayoría de los otros partidos evolucionan cada vez más en la lógica de la colaboración y fusión con el partido en el poder. Algunos responsables de los partidos no dudan en subrayar que a la vista de la voluntad de

¹⁹ Initiative pour les Droits Humains au Burundi, une alliance précaire. Qui détient le pouvoir ?, febrero 2023.

²⁰ Conversación con un miembro del partido en el poder, 12 de septiembre de 2023.

²¹ <https://twitter.com/BurundiCnl/status/1579054016012509185>, visitado el 18 de enero.

²² <https://twitter.com/BurundiCnl/status/1589332684849184769>, visitado el 18 de enero 2023.

²³ <https://www.iwacu-burundi.org/interview-exclusive-avec-agathon-rwaswa-tous-lessignaux-sont-au-rouge/>, visitado el 18 de enero de 2023.

²⁴ HIRSCHY, J., LAFONT, C., «Esprit d'Arusha, Es-tu là ? La démocratie burundaise au risque des élections de 2015», Politique Africaine, Vol. 1, N° 137, 2015, pp. 169-189, p. 180.

²⁵ Conversación con un cuadro del CNL, 1 de diciembre 2022.

²⁶ Conversación con un cuadro del partido, 10 de diciembre de 2022

cambio manifestada por el presidente de la república, si bien están asociados en la gestión del Estado, no dan ninguna importancia a seguir luchando por la conquista del poder²⁷.

3. SEGURIDAD Y DERECHOS HUMANOS: ENTRE REFORMAS Y CONTINUIDAD

Resulta difícil disociar la situación de los derechos humanos en Burundi del sector de la Justicia. En un contexto en que la dinámica del “todo política” es preponderante, la calidad del funcionamiento de la justicia interactúa con la situación de los derechos humanos. A lo largo de 2022, este asunto ha conocido diversas evoluciones que bien merecen ser puestas en cuestión. La situación de los derechos humanos ha conocido una relativa mejora. En cuanto a la seguridad, se ha producido un recrudecimiento de la delincuencia.

El Presidente Évariste Ndayishimiye, en la lógica de hacer un diagnóstico realista de los males que corroen a la sociedad burundesa, no ha cesado desde su llegada al poder de hablar de los disfuncionamientos. En su discurso a la Nación del 31 de diciembre de 2021, decía: “Hemos constatado irregularidades en el sector de la Justicia ligadas, particularmente, al pasado doloroso de nuestro país, a leyes retrógradas y al mal comportamiento de algunos magistrados”²⁸. Habló igualmente de la incompreensión de algunos magistrados, de encarcelamientos abusivos, sobrepoblación carcelaria, entre otros desafíos que minaban la Justicia²⁹.

Para aliviar la situación en las cárceles, anunció que todas las personas no perseguidas por asesinato o por atentado contra la vida humana deberían comparecer libres³⁰, a la vez que exhortaba a los fiscales a liberar a esta categoría de personas. Una medida bien acogida por algunas organizaciones como la Asociación Solidaridad con los encarcelados y sus familias y SPT-Ntabariza. El representante legal de esta última expresó su satisfacción en estos términos: “Saludamos la decisión del jefe de Estado de soltar a todos los que no han cometido delitos de sangre. Es un *uf* de alivio tanto para los beneficiarios que recobran la libertad y vuelven a sus familias como para las familias obligadas a hacer ida y vuelta para ver a los suyos en diferentes cárceles”³¹. Anunció su compromiso para corregir los comportamientos de los magistrados que no dictan el derecho como lo prevén los textos legislativos en la materia.

Así, el 29 de julio de 2022, se adoptó una medida concreta. En efecto, 35 magistrados fueron revocados por actos de corrupción y mala gestión. El presidente, al anunciar él mismo esta decisión del Consejo Superior de la Magistratura, indicó: “Al analizar las 40 quejas relacionadas con la disciplina de los magistrados, hemos encontrado que 35 magistrados son culpables de corrupción y mala gestión, y el consejo ha decidido su revocación. Solo falta que un decreto ejecute esta decisión”³². Invitó a todos los burundeses a volver a tener esperanza gracias a las reformas emprendidas en el sector de la Justicia.³³ Esta medida fue, efectivamente, saludada por algunos actores que consideraron que se trataba de un mensaje fuerte enviado a los cuadros del poder judicial, a fin de que revisaran sus orientaciones en su

²⁷ Conversación con el presidente de un partido político.

²⁸ <https://lerenouveau.digital/nouvel-an-2022-le-president-de-la-republique-evaristendayishimiye-sadresse-a-la-nation/>, sitio visitado el 21 de enero 2023.

²⁹ Idem.

³⁰ Idem.

³¹ <https://www.iwacu-burundi.org/les-irregularites-dans-la-justice-dans-le-viseur-dupresident-ndayishimiye/>, sitio visitado el 21 de enero 2023.

³² <https://www.presidence.gov.bi/2022/07/29/le-chef-de-letat-annonce-la-revocation-de-35-magistrats-accuses-de-corruption-et-de-mauvaise-gestion/>, sitio visitado el 22 de enero 2023.

³³ Idem

misión de impartir justicia.³⁴ Sin embargo, otros actores de la sociedad burundesa consideran que el impacto de semejante medida será limitado por el hecho de que los verdaderos disfuncionamientos en el seno de la magistratura, particularmente la cuestión de la independencia del poder judicial, no son abordados.³⁵

En el transcurso del año 2022, la reforma más importante en el sector judicial será la puesta en pie de las estructuras de notables de las colinas por medio de elecciones. Ya en su discurso de fin de año, el presidente anunciaba una rehabilitación de la institución de notables de las colinas. Reconoció su rol indispensable en el arreglo de conflictos familiares y sobre la propiedad de la tierra, debido a sus conocimientos sobre la verdad de esta última y de este modo invitó a la población a elegir a personas honestas e íntegras³⁶. Estas elecciones se celebraron en todas las colinas el 12 de septiembre 2022. Algunos medios de información se hicieron eco de “múltiples irregularidades”, ligadas entre otras cosas al registro sesgado tanto de candidatos como de votantes.³⁷ Los actores políticos emitieron opiniones divergentes. La oposición estimaba que todo había sido montado para que miembros del partido en el poder fueran elegidos mientras que los actores del entorno presidencial avanzaban que el escrutinio se había desarrollado bien.³⁸

En realidad, esta reforma tenía consecuencias profundas en la medida en que venía a sustituir a los notables de las colinas conocidos con el nombre de *bashingantahe*, una institución social multiseccular compuesta por individuos, considerados íntegros y honestos, que dictan la justicia comunitaria. Según el ministro del Interior, como consecuencia de la llegada de estos notables elegidos, la institución de los *bashinganatahe* quedaba abolida. El presidente de esta institución, por su lado, consideró que la puesta en pie de un tribunal no puede poner fin a un comportamiento moral que es el “*Ubushingantahe*”³⁹. De cualquier manera, la cohabitación de notables elegidos, consejeros de colina, y de los *bashingantahe* se mantiene sujeta a duda y a pesar de las muchas tentativas de aclaración iniciadas por las autoridades, la justicia en el ámbito de las comunidades se verá ciertamente alterada.

En el plano del funcionamiento práctico de la justicia en materia de derechos humanos, se han adoptado decisiones tanto aplaudidas como controvertidas. El abogado Tony Nkina, acusado de estar implicado en ataques contra Burundi en la localidad de Kabarore el 25 de septiembre de 2020⁴⁰, fue absuelto por la justicia el 20 de diciembre de 2022⁴¹. Esta decisión era simbólica dado que el asunto era considerado político por el hecho de que el abogado Nkina estaba afiliado a APRODH, una organización de la sociedad civil burundesa erradicada por el gobierno a causa de su supuesto rol en la crisis política y de seguridad de 2015. Varias representaciones diplomáticas presentes en Bujumbura se habían movilizado en favor de su liberación y habían saludado esta decisión de la justicia.⁴²

Sin embargo, otros asuntos han deteriorado en cierto modo la imagen de la justicia. Es el caso concretamente del doctor Christophe Sahabo, director de Kira Hospital. Fue detenido en

³⁴ Conversación con un miembro de la sociedad civil, 2 de agosto 2022.

³⁵ Conversación con un actor político, 10 de agosto 2022.

³⁶ <https://lerenouveau.digital/nouvel-an-2022-le-president-de-la-republique-evaristendayishimiye-sadresse-a-la-nation/>, sitio visitado el 22 de enero 2022.

³⁷ <https://www.iwacu-burundi.org/elections-des-notables-collinaires-des-irregularitesmultiples/>, sitio visitado el 22 de enero 2022.

³⁸ Idem.

³⁹ https://www.iwacu-burundi.org/retro-justice-un-avocat-et-defenseur-des-droits-humainsacquitte/#Linstitution_des_Bashingantahe_abolie, sitio visitado el 22 de enero 2023. s 2023.

⁴⁰ <https://www.iwacu-burundi.org/affaire-me-nkina-vers-un-proces-equitable/>, sitio visitado el 23 de enero 2023.

⁴¹ <https://www.iwacu-burundi.org/acquittement-de-tony-germain-nkina-et-de-son-client/>, sitio visitado el 23 de enero 2023.

⁴² Conversación con un diplomático acreditado en Bujumbura, 23 de diciembre de 2022.

la tarde del 30 de marzo de 2022, primero por el Servicio Nacional de Información y luego transferido luego a una cárcel de Ruyigi, en el interior del país.⁴³ Resulta difícil conocer los entresijos de este asunto, pero lo menos que se puede decir es que tiene una carga política importante. Puede decirse lo mismo del asunto Floriane Irangabiye, periodista burundesa con base en Ruanda que trabaja en un medio online, detenida en agosto de 2022 y acusada de invitación a la violencia. Su dossier tiene importantes ramificaciones políticas, ligadas a las tumultuosas relaciones entre Burundi y Ruanda con el fondo de la crisis de 2015.

En este capítulo de la justicia, no puede silenciarse el fallo de la Corte de Justicia este-africana, hecho público en el transcurso de 2022, que estimaba que el tercer mandato del Presidente Pierre Nkurunziza en 2015 era ilegal.⁴⁴ La controversia en torno al tercer mandato ha estado en el origen de la crisis política y de seguridad cuyas consecuencias socioeconómicas siguen haciéndose sentir todavía. No obstante, este fallo ha sido muy poco comentado en el seno del espacio público burundés. En nuestra opinión, ello se justifica primero por el hecho de que expresaba en pleno día lo que todo el mundo ya sabía, luego, porque las cuestiones del momento, sobre todo en el campo socioeconómico eran más importantes, y, por fin, porque el concernido directamente por el fallo ya no existía.

Numerosos actores de la sociedad burundesa reconocen que la situación de los derechos humanos y sus componentes derechos políticos y civiles han mejorado durante el año 2022.⁴⁵ Por el contrario, el recrudecimiento de la criminalidad, en un contexto de conflictos sobre la propiedad de la tierra y de malentendidos en las familias, se ha convertido en algo notorio. En varias localidades del país se produjeron asesinatos de ciudadanos a causa de disputas entorno a la propiedad⁴⁶, dado que la tierra es cada vez más un recurso escaso en Burundi. Además, en las diferentes reuniones mensuales celebradas del presidente con las autoridades militares, de seguridad, administrativas y judiciales, se han puesto de relieve casos de violencias de género en varias localidades. El concubinato ha sido identificado como la causa principal de estas violencias conyugales que afectan en su gran mayoría a las mujeres, pero en cierta medida también a los hombres.⁴⁷ Por otra parte, los casos de robo en las familias y en los campos aumentaron en muchas localidades.⁴⁸ Como telón de fondo, esta criminalidad multiforme tenía su origen en la brusca subida del coste de la vida, cuestión a la que acordaremos unas líneas posteriormente.

Sin embargo, a pesar de la mejora de la situación de los derechos civiles y políticos, se produjeron violaciones esporádicas de los mismos. En efecto, las organizaciones de la sociedad civil en general y las que trabajan desde el extranjero en particular, no han cesado de denunciar casos de violaciones de los derechos humanos, como la ONG Acat-Burundi que en el mes de septiembre de 2022 señalaba nueve casos de asesinatos, ocho de arrestos arbitrarios y detenciones ilegales así como ocho de atentados a la integridad física.⁴⁹ La Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos (CNIDH) reconoció en su informe la existencia de casos

⁴³ <https://www.burundidaily.net/post/laffaire-christophe-sahabo-desormais-en-mode-rougesang-alerte-au-potentiel-double-assassinat-orchestre-par-la-presidence>, sitio visitado el 23 de enero 2023.

⁴⁴ https://www.iwacu-burundi.org/retro-justice-un-avocat-et-defenseur-des-droits-humainsacquitte/#Le_Burundi_a_perdu_son_proces_devant_la_cour_de_IEAC.

⁴⁵ Conversaciones con los actores políticos de la sociedad burundesa, semana del 10 al 16 de abril de 2022.

⁴⁶ <https://www.sosmediasburundi.org/2022/06/12/kirundo-un-homme-assassine/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁴⁷ <https://lerenouveau.digital/les-victimes-des-violences-sexuelles-basees-sur-le-genreappelees-a-sortir-de-leur-silence/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁴⁸ <https://www.iwacu-burundi.org/cibitoke-recrudescence-de-vol-dans-les-menages-et-dansles-champs/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁴⁹ <https://www.acatburundi.org/rapport-de-monitoring-des-violations-et-atteintes-aux-droits-de-lhomme-recense-pour-septembre-2022/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

de detenciones arbitrarias, debido al disfuncionamiento del sistema judicial, que generaba en consecuencia una sobrepoblación carcelaria⁵⁰. Hay que decir, sin embargo, que sigue siendo difícil hacer un seguimiento de las violaciones de derechos humanos en Burundi, dado que las organizaciones de la sociedad civil activas en este ámbito trabajan desde el extranjero tras la crisis de 2015, y que la independencia de instituciones como el CNIDH sigue estando entredicho. El relator especial sobre derechos humanos en Burundi sigue sin recibir la autorización para entrar en el territorio nacional. Ello hace que sus informes sean discutibles a pesar de la pertinencia de sus contenidos. Las autoridades siguen manteniendo que las instituciones nacionales encargadas de las cuestiones relativas a los derechos humanos están capacitadas para cumplir correctamente su misión sin que instituciones extranjeras interfieran.⁵¹

La CNIDH, que había comenzado a recuperar su reputación de los primeros años, fue sacudida por una fuerte crisis en 2022. Una nota confidencial de su presidente dirigida al presidente de la república, que se filtró a los medios, señalaba comportamientos internos desagradables, como intentos de violación sobre los empleados por parte de algunos miembros de la comisión.⁵² Para algunos observadores, esta nota era muy indicativa de las luchas de posicionamiento de los miembros de la Comisión en vísperas de la expiración de sus mandatos.⁵³ Pero, también, y sobre todo, la nota arrojó la duda sobre las capacidades de esta comisión para mantener la línea y redorar su imagen en un contexto preelectoral en el que las violaciones de los derechos humanos corrían el peligro de recrudecerse. Se espera que el CNIDH desempeñe un papel importante en este ámbito, al igual que la institución del Defensor del Pueblo, que en noviembre fue confiada a Aimée-Laurentine Kanyana para sustituir a Edouard Nduwimana, que había llegado al final de su mandato. Será interesante ver cómo va a impulsar una nueva dinámica en el seno de esta institución, considerada durante mucho tiempo como sometida al poder ejecutivo.⁵⁴

4. EL DETERIORO DE LAS CONDICIONES DE VIDA: UNA ECONOMÍA EN CRISIS

En el plano económico, el año 2022 ha quedado marcado por la escasez de productos estratégicos, sin los que los otros sectores de la vida funcionan al ralenti. El coste de los productos básicos, entre otras consecuencias, ha aumentado de manera exponencial. De este modo, las condiciones de vida de los ciudadanos burundeses han seguido deteriorándose. El discurso anti-corrupción ha persistido, sin que por ello se hayan deducido cambios concluyentes. Se han adoptado algunas medidas susceptibles de suscitar la esperanza, como la reapertura de oficinas de cambio,⁵⁵ lo que sin embargo no ha resuelto la falta de divisas. Otras medidas “más políticas que técnicas” como la delimitación de la zona de circulación de los taxis-bicicleta, taxis-moto y triciclos han elevado el umbral de la vulnerabilidad de algunos ciudadanos.

⁵⁰ <https://www.iwacu-burundi.org/rapport-de-la-cnidh-a-kigobe-la-situation-politique-estsatisfaisante-lopposition-conteste/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁵¹ https://www.arib.info/index.php?option=com_content&task=view&id=21610&Itemid=82, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁵² <https://www.iwacu-burundi.org/cnidh-une-tentative-de-viol-reglee-a-lamiable/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁵³ Conversación con un actor político, 10 de diciembre 2022.

⁵⁴ <https://www.iwacu-burundi.org/aimee-laurentine-kanyana-devient-la-nouvelleombudswoman/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

⁵⁵ <https://burundi-eco.com/reouverture-des-bureaux-de-change-le-capital-social-multipliepar-cinq/>, sitio visitado el 24 de enero 2023.

4.1. La escasez de productos estratégicos bajo la sombra de prácticas corruptas.

El año 2022 ha quedado marcado por la penuria de productos estratégicos, entre ellos el carburante en primer lugar. En enero, el ministro de Energía y Minas anunciaba la subida del precio del carburante. Un litro de gasolina pasaba de 2.400 a 2.700 francos burundeses, un litro de fuel-oil de 2.350 a 2.650 y el de petróleo de 2.100 a 2.450⁵⁶. A finales del mes de abril, estos precios fueron revisados nuevamente al alza, el litro de gasolina a 3.250 francos, el fuel-oil a 3450 y el petróleo a 3.150.⁵⁷ En el espacio de tres meses el carburante fue revisado dos veces al alza. La subida de los precios estaba justificada por la escasez del carburante en el mercado internacional. Pero hay que constatar que, a pesar de esta doble revisión al alza, los productos derivados del petróleo han seguido escaseando a lo largo de todo el año hasta hoy.

Otros productos de vital importancia para el país han faltado también, a pesar de que sus precios no han dejado de subir. Se trata concretamente de productos para la construcción como el cemento. Así, desde el 1 de enero de 2022, la empresa Burundi Cement Company, BUCECO, anunciaba la subida del precio del saco de cemento a 3.000 francos burundeses⁵⁸. En octubre, esta empresa revisaba por segunda vez en el transcurso del año y en similares proporciones el coste del saco de cemento.⁵⁹

No se salvó tampoco el sector agroalimentario. Las diversas reuniones mantenidas por las autoridades a nivel nacional con las autoridades locales se centraron en la falta de abonos químicos, productos estratégicos para el sector agrícola, que sustenta a cerca del 90% de la población de Burundi.⁶⁰ Los agricultores estaban desamparados durante ciertos periodos, y las capacidades productivas de la empresa FOMI, que tiene el monopolio para suministrar esos abonos, fueron siempre puestas en cuestión así como la calidad de sus productos.⁶¹ También escaseó el azúcar en el mercado, con gran extrañeza por añadidura, ya que la Sociedad Azucarera del Moso, SOSUMO, no deja de afirmar que produce una cantidad superior a la demanda nacional. Vendido oficialmente a 2.500 francos el kilogramo, el azúcar alcanzaba en algunas localidades del país la cifra de 4.000 francos. Lo mismo puede decirse de los precios de los productos de la cervecería y de refrescos de Burundi (Brarudi) revisados al alza en el mes de octubre en una media de 600 francos.⁶²

Se comprobó que las revisiones al alza de los precios de los distintos productos no conducían a su disponibilidad. Algunos consumidores preferían que aumentaran los precios, pero que los productos estuviesen disponibles en el mercado para que la vida pudiera continuar. En realidad, esta escasez tienen su base en la escandalosa falta de divisas que conoce el país. Durante el año 2022, el valor del dólar americano oscilaba en torno a 3.500 francos burundeses, una subida hoy inexorable. Como consecuencia de las sanciones económicas de las que es objeto Burundi desde 2015, las divisas no entran en el país al ritmo deseado. Se añade a ello la falta de transparencia en la gestión de las escasas divisas

⁵⁶ <https://www.iwacu-burundi.org/fait-du-jour-hausse-des-prix-du-carburant-les-citadins-sedisent-depasses/>, sitio visitado el 26 de enero 2022.

⁵⁷ <https://www.iwacu-burundi.org/le-prix-du-carburant-repart-a-la-hausse/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁵⁸ <https://lerenouveau.digital/le-ministere-en-charge-du-commerce-refuse-la-revue-a-lahausse-du-prix-de-ciment/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁵⁹ <https://www.sosmediasburundi.org/2022/10/18/burundi-la-compagnie-buceco-revoit-a-lahausse-le-prix-de-son-ciment/>, sitio visitado el 26 de enero 2022.

⁶⁰ https://burundi-eco.com/insuffisance-engrais-fomi-agriculteurs-sud-paysdesempares/#:Y_4VoR_P3IU, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁶¹ Conversación con un actor de la sociedad burundesa, 10 de diciembre 2022.

⁶² <https://www.iwacu-burundi.org/hausse-des-prix-des-produits-brarudi-desconsommateurs-appellent-a-la-suspension-de-cette-mesure/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

disponibles. En la jornada del contribuyente y en numerosas otras ocasiones, el presidente de la república ha declarado estar al corriente de que hay hombres de negocios que guardan en sus casas la moneda local y las divisas extranjeras o que utilizan estas para fines distintos a los declarados en el Banco de la República de Burundi.⁶³ Se ha comprometido a enfrentarse a ellos en breve plazo.

Por otra parte, existen en Burundi monopolios en el suministro de productos estratégicos como el carburante, el azúcar y el cemento, que son muy perjudiciales para el conjunto de ciudadanos burundeses cuyo coste de la vida no hace sino aumentar de día en día.

4.2. La brusca subida del coste de la vida

La falta de productos estratégicos repercute en los productos utilizados en la vida cotidiana. Existe casi unanimidad en el conjunto de los ciudadanos burundeses, independientemente de su estatus social, sobre el hecho de que las condiciones de vida van deteriorándose día tras día. El acceso a los productos básicos es cada vez más difícil. En 2022, casi todos los productos alimentarios experimentaron un aumento de precio. En el caso de los productos más consumidos por los burundeses, como las judías, el arroz y las cebollas, los precios subieron una media del 20%.⁶⁴ En el mes de marzo, para intentar frenar esta inexorable subida de los precios de los productos básicos, los ministros de agricultura y comercio fijaron los precios de estos últimos. Por ejemplo, el kilogramo de arroz se fijó en 2.400 francos y el de alubia amarilla en 1.900.⁶⁵ Los comerciantes no comprendieron las bases de esta fijación arbitraria de precios, lo que abrió la puerta a la especulación y a la diferencia media entre el precio fijado por los ministros y el real del mercado de 1.000 francos.⁶⁶

Aunque no suficientemente debatido en el espacio público, el Banco de la República de Burundi hizo un reconocimiento institucional de esta brusca subida del coste de la vida. Hacia el final del año, el banco se lanzó a un ejercicio de transparencia inédito haciendo público el nivel de inflación de Burundi. Reconoció que la tasa de inflación en el sector alimentario era del 40%, del 12,8% en el sector de la energía, carburante y combustibles y del 20,4% en los sectores no alimentario y energético; siendo la tasa de inflación general de 26,8%.

(AQUI HAY UN GRÁFICO QUE FALTA, PAG 27 DEL ORIGINAL)

Ciertamente, no es posible saber hasta qué punto estas cifras concuerdan efectivamente con la realidad, pero son indicativas de la degradación de las condiciones de vida debido al golpe conjugado de diferentes factores, como la falta de divisas, la escasez de productos estratégicos, el difícil acceso a los productos básicos, la corrupción etc. Todo ello repercute en otros terrenos de la vida en la medida en que las familias cada vez son menos capaces de pagar los alquileres, escolarizar y cuidar la salud de sus hijos.⁶⁷ Como consecuencia, en 2022 se producirá un resurgimiento de ciertas prácticas, como el endeudamiento excesivo de los hogares para intentar cubrir sus necesidades cotidianas. Incapaces de pagar sus deudas, los cabezas de familia y a veces las madres intentan cada vez más refugiarse en zonas remotas de Burundi o en los países vecinos. Esta situación está generando un malestar social cada vez más perceptible en el país.

El deterioro de las condiciones de vida de los ciudadanos se ha acentuado con la puesta en práctica de algunas medidas, que quizás sean necesarias, pero que privan a algunas categorías

⁶³ <https://www.iwacu-burundi.org/journee-du-contribuable-le-president-de-la-republiquefrappe-encore-du-poing-sur-la-table/>, sitio visitado el 26 de enero de 2023.

⁶⁴ <https://www.iwacu-burundi.org/retro-economie-jusqua-quand-cette-inflation/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁶⁵ Idem

⁶⁶ Idem

⁶⁷ Conversación con un actor de la sociedad burundesa, 10 de diciembre 2022.

de ciudadanos de sus fuentes de ingresos. Se trata concretamente de la medida de delimitación de zonas de circulación de los taxix-bicicleta, taxis-motocicleta y triciclos, adoptada por el ministro del Interior, Desarrollo Comunitario y Seguridad pública en el mes de marzo de 2022⁶⁸. Obligados a cesar en sus actividades en las partes de la ciudad de Bujumbura donde percibían gran parte de sus ingresos, la mayoría de los ciudadanos que vivían del oficio de chófer de taxi-moto, taxi-bicicleta, triciclos llamados comúnmente tuk-tuk, se encontraron en una situación delicada⁶⁹. Algunos trataron de seguir con su oficio en otras localidades menos prósperas en el interior del país y otros han recurrido a otros pequeños comercios de la ciudad. Sin embargo, algunos observadores no han dudado en establecer el vínculo entre esta medida y el recrudecimiento de la delincuencia en la ciudad, con robos en domicilios y atracos callejeros.⁷⁰

En resumen, el deterioro de las condiciones de vida de la mayoría de los ciudadanos burundeses es una realidad. La situación en 2022 ha elevado el umbral de vulnerabilidad en este ámbito, bajo el impacto combinado de la escasez de productos estratégicos, la continuidad de las prácticas corruptas, el encarecimiento de la vida y las medidas impopulares.

5. RETORNO AL CONCIERTO DE LAS NACIONES: UNA DIPLOMACIA ACTIVA CON EXPECTATIVAS PENDIENTES

Desde su llegada al poder, el presidente Évariste Ndayishimiye hizo del regreso de Burundi al concierto de las naciones una prioridad. A lo largo del año 2022, ha seguido persiguiendo este objetivo, multiplicando viajes al extranjero para participar en cumbres o realizar visitas a sus pares. Con ocasión de estas diferentes visitas, ha aprovechado para conectar con la diáspora burundesa, concretamente en un encuentro un tanto simbólico con los burundeses de Bélgica celebrado al margen de la cumbre Unión Europea-África. Sin embargo, los beneficios de esta diplomacia activa se hacen esperar. Además, uno de los ejes del retorno de Burundi al concierto de las naciones sigue siendo la normalización de las relaciones con los países de la región en general y con Ruanda en particular. En este sentido, hay que señalar avances notables. La ascensión de Burundi a la presidencia de la Comunidad Este-africana ha sido un signo elocuente de irradiación de Burundi en un contexto en el que la región esta profundamente marcada por la crisis en el este de la República Democrática del Congo.

5.1. El levantamiento de las sanciones de la Unión Europea: ¿Símbolo o realidad?

La crisis de 2015 afectó sensiblemente las relaciones entre Burundi y la UE. Esta última adoptó sanciones económicas contra Burundi por un lado y sanciones selectivas contra personalidades burundesas, por otro.⁷¹ A principios de 2021, se dio un nuevo impulso a la revitalización de las relaciones entre ambos socios con el relanzamiento del diálogo político entre las autoridades burundesas y representantes de la Unión Europea.⁷²

En febrero de 2022, este diálogo concluyó con el levantamiento de las sanciones adoptadas por la Unión Europea contra Burundi. Esta medida fue saludada con entusiasmo por las autoridades burundesas, empezando por el mismo presidente de la República que manifestó

⁶⁸ <https://www.iwacu-burundi.org/retro-economie-jusqua-quand-cette-inflation/>, sitio visitado el 26 de enero 2023

⁶⁹ Idem

⁷⁰ Conversación con un actor de la sociedad burundesa, 4 de junio 2023.

⁷¹ <https://www.iwacu-burundi.org/sanctions-de-lue-contre-le-burundi-le-couperet-ne-tientqua-un-fil/>, sitio visitado el 30 de enero 2023.

⁷² https://www.eeas.europa.eu/burundi/lunion-europeenne-et-le-burundi_fr?s=87, sitio visitado el 30 de enero 2023.

su satisfacción en su cuenta de Twitter en estos términos: “Saludo la sabia decisión de la UE y sus Estados miembros por haber tomado la decisión de levantar con efecto inmediato las sanciones económicas contra mi país. Burundi está dispuesto a cooperar con todos los socios. Juntos, todo es posible”.⁷³ El ministro de Asuntos Exteriores y de la Cooperación se expresó en estos términos: “Felicitó la Unión Europea y sus Estados miembros por haber tomado esta tarde la decisión de levantar con efecto inmediato las sanciones económicas contra Burundi en el marco del artículo 96 del Acuerdo de Cotonou. Un ingrediente para el calentar nuestros lazos de unión bilaterales”⁷⁴.

Esta medida suscitó una chispa de esperanza en la población burundesa que sufría, como un latigazo, las consecuencias de las sanciones de la UE, aunque ésta afirmara que mantenía los apoyos financieros en los sectores sociales como la salud, la educación y la agricultura. Por otra parte, al día siguiente del levantamiento de las sanciones, una masa de ciudadanos, probablemente los mismos que tomaron las calles después de 2015 para denunciar la injerencia de la Unión Europea, participaron en una marcha-manifestación para saludar la medida tomada por esta última.⁷⁵ Sin embargo, no ha producido los efectos esperados en la parte burundesa. En efecto, esta medida era especialmente esperada por la opinión burundesa porque se consideraba que conduciría al desbloqueo de la ayuda presupuestaria y, por ende, daría una bocanada de oxígeno a una economía nacional con grandes dificultades. No fue así. Persisten puntos de divergencia entre los dos socios para soldar definitivamente el episodio de 2015. Entre las exigencias de la Unión Europea figuran una notable mejora de la gobernanza económica del país y esfuerzos en el sector de los derechos humanos, especialmente mediante la concesión de acceso al país al Relator Especial de las Naciones Unidas sobre Derechos Humanos.⁷⁶

La voluntad de mejorar el clima entre los dos socios, no obstante, sigue firme. Por otro lado, incluso las sanciones selectivas contra cuatro personalidades burundesas en el contexto de la crisis de 2015 han sido levantadas para tres de ellas, entre ellas la del actual primer ministro, el teniente general de Policía Gervais Ndirakobuca.⁷⁷ Aparte de la relevancia objetiva de la medida, el realismo político sugeriría que sería difícil para la Unión Europea seguir colaborando con un gobierno cuyo líder está sometido a sus sanciones. Este realismo político se ha manifestado más si cabe en el caso del ex primer ministro, el general de Policía Alain-Guillaume Bunyoni, cuyas sanciones fueron reactivadas por los EEUU tres meses después de su destitución,⁷⁸ cuando habían sido levantadas anteriormente.⁷⁹ A pesar de las justificaciones de orden burocrático avanzadas por la diplomacia americana⁸⁰, parece evidente que esta medida del levantamiento de las sanciones contra el ex-primer ministro estaba dictada por el puesto que ocupaba en el seno del aparato institucional de Burundi.

⁷³ <https://twitter.com/GeneralNeva/status/1491118711948087296>, sitio visitado el 30 de enero 2023.

⁷⁴ <https://www.iwacu-burundi.org/levee-des-sanctions-de-lue-contre-le-burundi-gitegajubile/>, sitio visitado el 30 de enero 2023.

⁷⁵ <https://www.iwacu-burundi.org/levee-des-sanctions-de-lue-contre-le-burundi-gitegajubile/>, sitio visitado el 30 de enero 2023.

⁷⁶ Conversación con un diplomático acreditado en Bujumbura, 10 de diciembre 2022.

⁷⁷ <https://www.iwacu-burundi.org/burundi-ue-levee-des-sanctions-ciblees-contre-de-hautsdignitaires-satisfecit-du-chef-de-la-diplomatie-burundaise/>, sitio visitado el 30 de enero de 2023.

⁷⁸ <https://www.burundidaily.net/post/les-usa-reactivent-les-sanctions-contre-lex-premierministre-burundais-alain-guillaume-bunyoni>, sitio visitado el 30 de enero 2023.

⁷⁹ <https://www.iwacu-burundi.org/levee-des-sanctions-par-washington-une-decisioncontroversee/>, sitio visitado el 30 de enero 2023.

⁸⁰ Conversación con un diplomático acreditado en Bujumbura, 15 de enero 2023.

La voluntad de redinamizar las relaciones entre Burundi y la Unión Europea es constantemente afirmada. Pero hay que constatar que permanecen los bloqueos para acciones concretas, particularmente en el ámbito de la financiación. En un contexto en el que la economía burundesa no es precisamente boyante, las expectativas de la población siguen siendo elevadas con relación a esta dinámica. Aunque no se expresen en términos claros, las autoridades de Burundi esperan igualmente a que esta cooperación renovada conduzca a que se retome la ayuda presupuestaria. Por otro lado, Es de temer que, si esta situación no evoluciona, acaben perdiendo la paciencia hasta el punto de socavar el proceso de normalización de las relaciones entre los dos socios. En cualquier caso, está claro que, al final, son los ciudadanos quienes pagan el precio más alto en tales circunstancias.

5.2. Las relaciones con Ruanda: de la rivalidad al realismo.

Desde 2015, Burundi y Ruanda no han parado de acusarse mutuamente de fomentar planes de desestabilización mutua. A partir de 2020, el presidente de Burundi ha señalado la voluntad de normalizar las relaciones entre los dos países vecinos. En 2021, se produjeron gestos en ese sentido, como la visita del primer ministro ruandés a Bujumbura con ocasión del 59 aniversario de la independencia de Burundi⁸¹.

Durante el año 2022, esta dinámica ha proseguido por parte de los dos países. El 10 de enero de 2022, una delegación burundesa de alto nivel, conducida por el ministro responsable de los asuntos de la Comunidad del África Oriental fue recibida por el presidente ruandés.⁸² En reciprocidad, el presidente burundés recibió una delegación ruandesa de oficiales, conducida por el ministro de Defensa⁸³. Los mensajes que llevaban las dos delegaciones reafirmaban la voluntad de los dos jefes de Estado de pasar definitivamente la página de 2015.

Sin embargo, por parte de las autoridades burundesas, la presunta presencia en Ruanda de los autores de la tentativa de golpe de Estado del 13 de mayo de 2015 constituía una dificultad para una normalización definitiva de las relaciones entre los dos países. El ministro de Asuntos Exteriores y de la Cooperación al Desarrollo de Burundi lo expresaba en estos términos: “La entrega de los golpistas de 2015 en fuga en Kigali a la justicia burundesa será el punto catalizador y un giro decisivo en la normalización de los lazos de amistad y cooperación entre nuestros dos países”.⁸⁴ No obstante, era previsible que esta condición planteada por Burundi no podía hipotecar las relaciones con Ruanda a largo plazo. En efecto, desde las independencias, nunca ha habido periodo en el que uno de los dos países no pudiera acusar al otro de estar en el origen de su inestabilidad política, dado que los opositores de los dos países encontraron refugio aquí o allá en función de la coyuntura política existente. Esto no ha impedido que los dos países siguieran teniendo relaciones que podrían alterarse, pero sin alcanzar el nivel de crispación de 2015. La sobrepuja en las cuestiones en juego en la crisis de 2015 se mantuvo hábilmente, entre otras cosas porque los intereses de las élites políticas en el poder habían primado sobre los intereses de los ciudadanos de los dos países.

Con la ayuda del realismo, se produjeron verdaderos gestos de acercamiento durante el año 2022. Ya el 7 de marzo de 2022, Ruanda anunció la apertura de sus fronteras terrestres con

⁸¹ <https://allafrica.com/stories/202107010652.html>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁸² <https://www.infosgrandslacs.info/productions/le-president-kagame-recu-ezechielnibigira-envoye-du-president-du-burundi>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁸³ <https://www.presidence.gov.bi/2022/03/15/les-chefs-detat-burundais-et-rwandaisdetermines-a-restaurer-les-relations-fraternelles/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁸⁴ <https://www.iwacu-burundi.org/la-normalisation-des-relations-avec-le-rwanda-pourbientot/>, sitio visitado el 26 de enero, 2023.

Burundi⁸⁵. Se trataba de una medida importante, pero cuyo alcance era limitado por el hecho de que las fronteras burundesas seguían estando cerradas. El ministro de Asuntos Extranjeros y de la Cooperación al Desarrollo estimaba que las discusiones en curso todavía no habían concluido en medidas concretas.⁸⁶ Pero Burundi, a su vez, abrirá sus fronteras en octubre de 2022.⁸⁷ La apertura de las fronteras entre los dos países ha sido un notable símbolo de la redinamización de las relaciones entre Burundi y Ruanda. Ello quedó reforzado por la multiplicación de las visitas de las autoridades de las provincias fronterizas de los dos países, impulsadas por los dirigentes al más alto nivel, para velar por una política de buena vecindad entre los dos países.⁸⁸

Además, en el transcurso de 2022, los dos jefes de Estado, que se evitaban desde 2015, tuvieron, por fin, un encuentro, ciertamente no para hablar de las relaciones burundesas-ruandesas, sino para tratar de temáticas más bien regionales. El presidente de Burundi, al ser presidente en ejercicio de la Comunidad de África Oriental en el mes de julio, era una figura ineludible para los encuentros con sus pares de la región; razón de más debido a la reactivación de los enfrentamientos en el este de la República del Congo, donde la responsabilidad de Ruanda, señalada sin cesar, se convertirá irónicamente en una oportunidad para encuentros regulares entre los presidentes de Ruanda y de Burundi. Por otra parte, esta crisis va a ser el eje central de la acción del presidente Ndayishimiye como presidente en ejercicio de la Comunidad de África Oriental.

5.3. El este de la RDC en el centro de la presidencia de la CAO.

En julio de 2022, el presidente Évariste Ndayishimiye comenzó a asegurar la presidencia giratoria de la Comunidad Africana Oriental (CAO). Este acontecimiento era muy esperado, dado que Burundi, a causa de problemas de política interior había fallado su turno más de una vez. En su toma de posesión de funciones, el Presidente Ndayishimiye prometió trabajar por un entorno comercial estable y por una mejora de las condiciones de vida de los ciudadanos de los Estados miembro de la comunidad.⁸⁹

Sin embargo, una vez a la cabeza de la CAO, en el momento en que la RDC se encuentra de nuevo golpeado por enfrentamientos entre las fuerzas armadas de la República del Congo (FARDC) y el movimiento rebelde M23, el presidente Ndayishimiye parece mucho más focalizado en la búsqueda de una solución de estabilización de esta parte de la región que sobre otras cuestiones que obsesionan a la comunidad. Así, desde julio de 2022, se ha asistido a una multiplicación de cumbres de jefes de Estado de la región sobre esta cuestión. De Luanda a Charm-El Sheikh, pasando por Nueva York y Washington, el conflicto del este de la RDC es objeto de consultas al más alto nivel para encontrar una vía de salida. Las pistas de solución son retomadas sin cesar. Se trata del alto el fuego por medio de la entrega de armas por parte del M23, continuación del diálogo político entre el M23 y el gobierno congoleño, así como el

⁸⁵ <https://www.iwacu-burundi.org/burundi-rwanda-le-degel-samorce-petit-a-petit/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁸⁶ Idem.

⁸⁷ <https://africa24tv.com/afrique-le-burundi-ouvre-sa-frontiere-avec-le-rwanda/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁸⁸ <https://www.iwacu-burundi.org/les-maires-des-villes-frontalieres-de-la-rdc-rwanda-etburundi-en-reunion-de-paix-a-bujumbura/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁸⁹ <https://www.iwacu-burundi.org/eac-le-burundi-sera-t-il-a-la-hauteur/>, sitio visitado el 26 de enero de 2023.

despliegue de la fuerza regional⁹⁰. Esta comenzó a desplegarse en el este de la RDC a comienzos del cuarto trimestre de 2022.⁹¹

A pesar de todos esos esfuerzos, la situación en cuanto a seguridad en esta región estratégica sigue siendo preocupante. El M23 sigue ganando terreno en un contexto de mutuas acusaciones entre la República Democrática del Congo y Ruanda.⁹² La RDC acusa a Ruanda de apoyar el M23. Por otro lado, ello ha quedado confirmado por un informe de la ONU.⁹³ De cualquier manera, la sinceridad de los actores estatales y no estatales que intervienen en la RDA en el tema de la búsqueda de la paz es muy cuestionable. Esta región minera agudiza los apetitos no solamente de los Estados de la región, sino también los de potencias globales y suscitan interrogantes sobre la resolución firme de los intervinientes en la solución duradera de este viejo conflicto que dura tres décadas.

El hecho es que esta situación de precaria seguridad en el este de la RDC ha cargado mucho la agenda de la actual presidencia de la CAO cuyo contenido no estaba inicialmente previsto. No está excluido que, a la vista de la situación de plena recomposición de la cohesión entre los Estados miembro de la Comunidad, se produzca un reenganche a la cabeza de la cumbre de jefes de Estado de la región el próximo julio. Hay que señalar que además de esta presidencia giratoria de la CAO, a Burundi se le ha concedido el puesto estratégico del presidente de la East-African Legislative Assembly, puesto que se ha dado al senador y exsecretario Adjunto del CNDD-FDD Joseph Ntakirutimana⁹⁴. De la misma manera, se ha confiado la presidencia de la Corte de Justicia este-africana a un burundés

6. CONCLUSIÓN

Al inicio del año 2023, se han abierto interesantes perspectivas en cuanto a la situación sociopolítica y económica en Burundi. El debate sobre la pertinencia de cuotas étnicas en las instituciones burundesas se anuncia rico y delicado para una nación largo tiempo herida en un contexto de divisiones étnico-políticas. Ello resulta especialmente intrigante en cuanto que la Comisión de la Verdad y Reconciliación se prepara para presentar su informe sobre los hechos que han marcado el periodo de 1886 a 1971. En el ámbito de la seguridad, la evolución de la crisis en el este de la República Democrática del Congo y su impacto en la geopolítica regional constituyen puntos de fragilidad para la seguridad interna de los Estados de la sub-región. Por otra parte, el proceso electoral de 2025 se acerca a grandes pasos. Las reformas de algunos textos relacionados con él deberían abordarse durante este año para evitar ocuparse de ellos más tarde. La fiebre electoral sube poco a poco y, en consecuencia, la situación de los derechos humanos debería ser seguida. En el plano económico, las reformas económicas anunciadas desde hará pronto tres años deberían comenzar a dar sus frutos para rebajar el umbral de la vulnerabilidad tan elevado para la mayoría de los ciudadanos burundeses. El status quo corre el

⁹⁰ <https://www.presidence.cd/actualite-detail-ua/cae/le-mini-sommet-de-luanda-impose-au-m23rwanda-un-cessez-le-feu-et-le-retrait-des-zones-occupees-en-rdc>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁹¹ <https://www.iwacu-burundi.org/rdc-laccord-portant-statut-de-la-force-regionale-de-leacsigne/>, site visité le 26 janvier 2023. ⁹² <https://www.iwacu-burundi.org/crise-a-lest-de-la-rdc-des-accusations-contre-le-rwandasur-son-soutien-au-m23-se-multiplient/>, sitio visitado el 26 de enero 2023.

⁹² <https://www.iwacu-burundi.org/crise-a-lest-de-la-rdc-des-accusations-contre-le-rwandasur-son-soutien-au-m23-se-multiplient/>, sitio visitado el 27 de enero 2022.

⁹³ <https://www.iwacu-burundi.org/rapport-des-experts-de-lonu-le-rwanda-soutient-legroupe-rebelle-m23/>, sitio visitado el 27 de enero 2023.

⁹⁴ <https://www.iwacu-burundi.org/joseph-ntakirutimana-elu-president-de-lassemblee-legislative-de-leac/>, sitio visitado el 27 de enero 2023

peligro de hundir el país en el marasmo socio-económico, con profundas repercusiones políticas y de seguridad.

Bujumbura, febrero 2022

- Guillaume Ndayikengurutse es Profesor de Ciencia Política en la Universidad de Burundi



Filip Reyntjens es profesor emérito de Derecho y Ciencias Políticas en el Instituto de Política de Desarrollo (IOB) de la Universidad de Amberes.

Siguiendo la tradición de *L'Afrique des grands lacs: Annuaire*, este volumen, que acompaña a *Conjonctures de l'Afrique centrale* (París, L'Harmattan), ofrece un panorama de la evolución política de Burundi, la República Democrática del Congo, Ruanda y Uganda a lo largo de 2022. Cuando la RDC y Uganda acordaron en otoño de 2021 el despliegue de unidades del ejército ugandés en territorio congoleño para combatir a un grupo rebelde originariamente ugandés, las Fuerzas Democráticas Aliadas (ADF), Ruanda se resintió de ser ignorada en una zona que considera vital para su seguridad y sus intereses económicos. Reactivó el grupo rebelde M23, al que apoyó hace diez años hasta que fue derrotado por un esfuerzo internacional y que había llevado una vida inactiva desde entonces. Aunque las relaciones entre la RDC y Ruanda mejoraron considerablemente tras la llegada a la presidencia de Félix Tshisekedi, se deterioraron drásticamente cuando el M23 reanudó los combates y se hizo patente el apoyo ruandés al grupo rebelde. Después de que el M23 tomara el control de Bunagana, un importante centro comercial en la frontera entre la RDC y Uganda, la RDC acusó a Ruanda de agresión militar y expulsó al embajador ruandés. Tras el despliegue de una fuerza regional de África Oriental (EACRF), a partir de noviembre de 2022, los cuatro países estudiados en estas Crónicas participan en operaciones militares: Burundi y Uganda como parte de la EACRF, junto a Kenia y Sudán del Sur, Ruanda en apoyo del M23, y la RDC como escenario de los combates.

ISBN: 978 946 117 504 5